MINISTERSTVO OBRANY SR
SPOLOČNÉ CENTRUM
MATERIÁLOVÉHO MANAŽMENTU

Č.: SCMM-94-84/2010-OZT III
KaVSÚ-3-415/2010

Výtlačok číslo : 1
Počet listov : 3 (6 *strán*)

KÚPNA ZMLUVA číslo 04 - 2010 - ZT III

uzatvorená v zmysle § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

ČLÁNOK I. - ZMLUVNÉ STRANY

Kupujúci	:	**MINISTERSTVO OBRANY SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava**
Zastúpený	:	plukovníkom Ing. Milošom SOPKOM, náčelníkom Spoločného centra materiálového manažmentu Trenčín
Korešpondenčná adresa	:	Spoločné centrum materiálového manažmentu (VÚ 3623), Legionárska 5, 911 01 Trenčín
IČO	:	30 845 572
Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica / Národná banka Slovenska
Číslo účtu	:	7000171215 / 8180
Vybavuje	:	Ing. Peter Klička tel.: 0960 333 252, fax : 0960 333 411, e-mail : peter.klicka@mil.sk
Predávajúci	:	**Letecké opravovne Trenčín, a.s. Legionárska 160, 911 04 Trenčín**
Zastúpený	:	Ing. Jaroslavom MURÍŇOM, predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom
IČO	:	36 351 156
DIČ	:	SK2022120694
Kontaktná osoba	:	Mgr. Katarína Gavendová
Bankové spojenie	:	Slovenská sporiteľňa, a.s. Trenčín
Číslo účtu	:	0272 918 747 / 0900
Registrácia	:	Okresný súd Trenčín, oddiel Sa, vložka č.: 10410/R

ČLÁNOK II. - PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto kúpnej zmluvy (*ďalej len zmluva*) je dodávka 12 ks 17 kg balení (*celkom 204 kg*) Maziva (*vazelíny*) N°9.

Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu uvedený tovar v množstve, vyhotovení a kvalite podľa tejto zmluvy, prílohy číslo 1 k tejto zmluve a v súlade s príslušnou technickou dokumentáciou.

Kupujúci dodá predávajúcemu spolu s tovarom kartu bezpečnostných údajov na tovar (*v slovenskom a anglickom jazyku*) podľa zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Kupujúci si vyhradzuje právo pred dodaním tovarov vyžiadať minimálne 1 kg vzorky tovaru z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno-chemických vlastností v akreditovanom

vojenskom laboratóriu Metrologického a skúšobného ústavu logistiky (*MSÚ log*) Žilina. Pri reklamácii sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kupujúci sa zaväzuje za predmet zmluvy zaplatiť na účet predávajúceho kúpnu cenu podľa článku III. zmluvy.

Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy iného dodávateľa.

ČLÁNOK III. - KÚPNA CENA

Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne :

- jednotková celkom za predmet zmluvy, t.z. za 1 kg Maziva (*vazelíny*) N°9 (*vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostoľany*) v € s DPH 19 % je **60,99 € (*slovom šesťdesiat 99/100 EUR*).**
- cena celkom za predmet zmluvy, t.z. za 12 ks 17 kg balení (*celkom 204 kg*) Maziva (*vazelíny*) N°9 (*vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostoľany*) v € s DPH 19 % je **12.441,96 € (*slovom dvanásťtisícštyristoštyridsaťjedna 96/100 EUR*).**

V dohodnutej kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

ČLÁNOK IV. - DODACIA LEHOTA A DODACIE PODMIENKY

Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy najneskôr do 30. júna 2010.

Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho (*pplk. gšt. Ing. Richard Masný, PhD. - veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostoľany tel. č. 0960 346 001, e-mail: richard. masny@mil.sk*) najmenej päť pracovných dní pred termínom dodávky tovaru.

ČLÁNOK V. - MIESTO A SPÔSOB PLNENIA

Miestom plnenia predmetu zmluvy je VÚ 1056 Zemianske Kostoľany.

Dopravu predmetu zmluvy zabezpečí a vykoná predávajúci vlastnými silami a prostriedkami.

Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste. Dodací list a analýzny list resp. certifikát zhody výstupnej kontroly predávajúceho priloží predávajúci k faktúre. Zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis dodacieho listu a preberacieho zápisu len pre účely zmluvy je veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostoľany, alebo ním poverený funkcionár.

Predmet zmluvy je považovaný za splnený dodaním 12 ks 17 kg balení (*celkom 204 kg*) Maziva (*vazelíny*) N°9 v mieste plnenia, čo potvrdia oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpisom dodacieho listu a predávajúci dodaním analýzneho listu resp. certifikátu zhody výstupnej kontroly predávajúceho.

Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že akreditované laboratórium, v tomto prípade MSÚ log Žilina, odsúhlasí kvalitu a poskytne protokol o skúške a záverečnú správu o výsledku merania predávajúcemu a zároveň aj kupujúcemu do piatich pracovných dní odo dňa odberu vzoriek za každú dodanú vzorku prísady.

ČLÁNOK VI. - KODIFIKÁCIA

Predávajúci do 10 dní od podpísania zmluvy požiada ÚOŠKŠOK o pridelenie NCAGE – kódu výrobcu a predávajúceho (dodávateľa.)

Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane dodávaných výrobkov, ktoré majú vplyv na

kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

Jeden rovnopis uzatvorenej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.

ČLÁNOK VII. - KVALITA TOVARU, ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve a v kvalite podľa zmluvy a príslušných technických noriem.

Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy je z novovýroby (*termín výroby nakupovaného tovaru je rok 2010 alebo III-IV/Q 2009, maximálne z dvoch výrobných sérií pri každej dodávke*). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na analýznom liste resp. na certifikáte zhody výstupnej kontroly predávajúceho, na ktorom bude uvedený aj mesiac a rok výroby tovaru.

Záručná doba je 2 roky od termínu dodania tovaru. Predávajúci poskytne záruku na dodaný tovar počas doby 2 rokov na neporušené a neodplombované obaly v prípade, že kupujúci dodrží všetky podmienky skladovateľnosti predávajúceho.

Reklamácie na predmet zmluvy môže uplatniť oprávnený zástupca kupujúceho, ktorým je veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostoľany alebo ním poverený funkcionár, vzhľadom na :

- množstvo tovaru (*vnútroobalový nedostatok*), do 5 dní odo dňa zistenia chýbajúceho množstva,
- kvalitu tovaru - v záručnej dobe.

Prípadné reklamácie kupujúci písomne oznámi predávajúcemu do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť dňom dodania vyhovujúceho tovaru.

Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Analýzny list resp. certifikát zhody výstupnej kontroly predávajúceho bude dokladom o zhode.

Overovanie kvality bude vykonávané laboratórnymi rozbormi MSÚ log Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odoberať ešte pred dodaním tovaru v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

ČLÁNOK VIII. - PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s zmluvou.

Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia môže byť vykonaná v rozsahu jednotlivých čiastkových dodávok po ich prevzatí zástupcom kupujúceho v mieste plnenia.

Predávajúci po splnení predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví faktúru vo dvoch vyhotoveniach a doručí ju na adresu : **Spoločné centrum materiálového manažmentu (*VÚ 3623*), OZT III, Legionárska 5, 911 01 Trenčín**.

Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s § 71 zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, doplnené o :

- číslo zmluvy,
- označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platené,
- celkovú cenu za dodaný predmet zmluvy v € bez DPH,
- celkovú cenu za dodaný predmet zmluvy v € s DPH

a musí k nej byť priložený dodací list podpísaný oprávnenou osobou kupujúceho (*alebo ním poverenou osobou*) a analýzny list resp. certifikát zhody výstupnej kontroly predávajúceho.

Kupujúci uhradí cenu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry pri splnení všetkých vyššie uvedených podmienok. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, tato začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

ČLÁNOK IX. - SANKCIE

Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy (*§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka SR*).

V prípade, že predávajúci nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania a v prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,- € za každý deň omeškania.

V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

Sankcie dohodnuté zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

ČLÁNOK X. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Ak nie je stanovené v zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vznikajúce a vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR a Občianskeho zákonníka SR.

Prípadné spory budú riešené dohodou zmluvných strán, ak k nej nedôjde, budú spory riešiť súdy SR.

Zmeny a doplnky zmluvy je možno vykonávať iba formou písomných dodatkov k zmluve, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z toho tri vyhotovenia obdrží kupujúci a jedno vyhotovenia predávajúci.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zástupcov obidvoch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa 14.6. 2010

Za kupujúceho :
podpis a pečiatka

.....

plukovník Ing. Miloš S O P K O
náčelník Spoločného centra
materiálového manažmentu

V Trenčíne dňa 31.5. 2010

Za predávajúceho :
podpis (pečiatka)

.....

Ing. Jaroslav MURÍŇ
predseda predstavenstva a generálny
riaditeľ

Spoločné centrum materiálového manažmentu 6 TRENČÍN

Vazelina N°9
Musí zodpovedať norme TU 38001116-84 zmeny 1-3.

Použitie:
Vazelina N°9 je určená pre mazanie špeciálnej vojenskej techniky podľa mazacích plánov v rozmedzí teplôt – 60°C až + 75°C. Je odolná voči vode a vhodná pre krátkodobé použitie.

Formulácia:
Vazelina N°9 je vyrobená zahustením minerálneho prístrojového oleja MVP bárnato-olovnatými soľami kyseliny stearínovej.

Tabuľka 1: Fyzikálno-chemické vlastnosti

Čís.	Fyzikálno-chemické vlastnosti	Vazelina N°9	Metóda	Pozn.
1.	Vzhľad, farba	Vyhovuje	Vizuálne posúdenie	1)
2.	Dynamická viskozita pri -50°C a strednom gradiente rýchlosti deformácie $10.s^{-1}$[Pa.s]	max.1200	STN 65 6332 GOST 7163-84	
3.	Koloidná stálosť – odlúčený olej [%m/m]	Max.15	STN 65 6331 GOST 7142-74	
4.	Medza pevnosti pri 20°C [Pa]	min. 250	STN 65 6338 GOST 7143-84	
5.	Bod skvapnutia [°C]	Min.92	STN 65 6305 GOST 6793-74	
6.	Skúška korodovania pri (20-25)°C/72 hodín na oceli na mosadzi	 vyhovuje vyhovuje	STN 65 6075 metóda B GOST 9080-70	2)
7.	Obsah vo vode rozpustných kyselín a zásad	Neprítomné	STN 65 6071 GOST 6307-75	
8.	Obsah mechanických nečistôt [%m/m]	Max.0,1	STN 65 6316 (GOST 6479-73)	
9.	Obsah vody	stopy	STN 65 6062 GOST 2477-65	

Poznámka:
1. Vazelina N°9 je homogénnej, hladkej štruktúry, svetložltej až svetloškoricovej farby. Posudzuje sa v prechádzajúcom svetle vo vrstve nanesenej na sklenenej doštičke.
2. Skúška korozívneho pôsobenia sa vykonáva na oceli podľa STN 41 1500 a mosadzi podľa STN 42 3223

Kontrola kvality dodaného výrobku

Výrobca - dodávateľ je povinný vykonať analýzu a spolu s výrobkom dodať užívateľovi príslušný protokol o analýze (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom.
Odberateľ si vyhradzuje právo pred dodaním výrobku vyžiadať minimálne 2 kg vzorky výrobku (spresnenie podľa nakupovaného množstva) z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno - chemických vlastnosti v akreditovanom vojenskom laboratóriu MSÚ Log Žilina. Pri reklamácii sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kodifikácia výrobku a štátne overovanie kvality

Dodávateľ bude zaviazaný bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK Trenčín informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovarov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané dodávateľom na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.
Výrobok podlieha štátnemu overovaniu kvality a systému kodifikácie výrobkov a služieb podľa Zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní výrobkov a služieb na účely obrany. Štátne overovanie kvality nebude v roku 2010 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnený odoberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.
Výrobca výrobku vydá písomné vyhlásenie o zhode s technickými predpismi, vrátane spôsobu posudzovania zhody a na požiadanie predloží doklady o použitom postupe posudzovania zhody a vyhlásenie o zhode zástupcovi pre štátne overovanie kvality.

Základná dokumentácia

Požadovaná dokumentácia dodávaná s tovarmi : analýzny list fyzikálne chemických vlastností z akreditovaného (autorizovaného) laboratória, bezpečnostný list (v slovenskom a anglickom jazyku) podľa zákona č. 163/2001 Z. z.
Tovar môže byť do OS SR dodávané vo vhodných originálnych obaloch.

Balenie a značenie preberaného výrobku

Výrobok môže byť do OS SR preberaný vo vhodnom originálnom balení (obaly o objeme cca 10 až 20 kg).
Obaly s tovarmi musia byť označené nasledovne : názov tovaru, technická špecifikácia, dátum výroby (balenia), bezpečnostné (environmentálne) požiadavky, spôsob likvidácia, hmotnosť obsahu, názov, sídlo a identifikačné číslo výrobcu, záručná doba, dátum kontroly kvality.

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum ..25..8..... 2010

plukovník Ing. Miloš SOPKO

náčelník